

CARTA CUAYIIVI YEⁿE 'IIⁿ'YĀⁿ YEⁿE YĀĀⁿ TESALÓNICA

**Pablo ndúúcū compañeros yeⁿé
yā idinguúⁿ yā carta 'cūū yeⁿe
'iiⁿ'yāⁿ yeⁿe yāāⁿ Tesalónica,
'iiⁿ'yāⁿ chi i'téenu yā Ndyuūs**

1 'Úú Pablo idinguúⁿ carta 'cūū
ndúúcū hermano Silvano
ndúúcū hermano Timoteo. Ní
idinguúⁿ yeⁿe hermanos chi caⁿá
yā na yaācū yeⁿe yāāⁿ Tesalónica.
Ní hermanos ní yeⁿe Ndyuūs Chiida
yú ní yeⁿe Señor Jesucristo yeⁿe
yú. ²Neⁿé chi Ndyuūs Chiida yú
ndúúcū Señor Jesucristo cuuví téé
yā ndís'tií cosas chí n'daacā n'dai
yeⁿé yā ndúúcū vaadi 'diiíⁿ yeⁿe yā.

**Ndyuūs caⁿá yā diíⁿ yā juzgar 'iiⁿ'yāⁿ
chi véé nuuⁿndi yeⁿé yā taachi
ndaa Cristo taama vmnéⁿēe**

³Ndís'tií hermanos yeⁿe yú,
cueⁿe daāⁿmaⁿ canéé chi ca'á 'nū
gracias Ndyuūs cucáāvā ndís'tií
caati n'daacā chi diíⁿ 'nū 'tíicā.
Caati deenú 'nū chi nguuvi nguuvi
ca'áámá ca'áámá ndís'tií ní i'téenu
ca nī ní neⁿe cá nī nducyaaca nī
'aamā nī ndúúcū taama nī. ⁴Nífcú
taachi ngaⁿá 'nū ngii 'nū hermanos
yeⁿe yú yeⁿe ndís'tií, tuu'mi ngaⁿá
'nū chi yeenú 'nū caati ch'etinéé

n'daacá nī nducyaaca nī chi caⁿá nī
na yaācū yeⁿé Ndyuūs yeⁿe yú, ní
cáāvā chi ndís'tií ní ch'iⁿí nī ndúúcū
nducuéⁿe chi n'geenú nī ngii ní
ndúúcū cosas chi díftūu chi ch'ó'ōo
yeⁿé nī chi véé paciencia yeⁿé nī.
Ní n'daacā i'teenú nī. ⁵Ní chuū ní
cuaacu ch'iⁿí chi Ndyuūs ní diíⁿ yā
juzgar 'iiⁿ'yāⁿ ndúúcū vaadi cuaacu
caati Ndyuūs diíⁿ yā chi ndís'tií
ch'iⁿí nī chi n'dai taaví nī chi cuuvi
ndaa nī naachi Ndyuūs ngaⁿa
ntiíⁿnyúⁿ yā. Ní cáāvā chuū chíⁿ
chi ndís'tií ní n'geenú nī ngii.

⁶Caati n'daacā nduucú Ndyuūs
chi Ndyuūs nadíⁿvē 'iiⁿ'yāⁿ chi idiíⁿ
chí ndís'tií n'geenú nī ngii ndúúcū
chi 'cuenú yā cuuvi. ⁷Tiempo
taachi Señor Jesucristo miiⁿ ngiicá
yā yeⁿe va'ai ch'etii nguuví ndúúcū
ángeles yeⁿé yā ndúúcū poder yeⁿe
yā, tuu'mi ní 'iiⁿ'yāⁿ s'eeⁿ ndaa yā
ná nguuchi yaⁿā. Ní tiempo miiⁿ
Ndyuūs teé yā ndís'tií chí 'āā ntéé
'cuenú nī cuuvi. 'Tiicá ntúūⁿ ní
teé ya nús'uu chi 'āā ntéé 'cuenú
'nū cuuvi. ⁸Ní ndaa yā chí ca'a yā
castigo 'iiⁿ'yāⁿ chi nguéé n'diichí
yā Ndyuūs ndúúcū 'iiⁿ'yāⁿ chi nguéé
n'giindiveéⁿ yā nduudu cuaacu yeⁿe
evangelio yeⁿe Señor Jesucristo

yeⁿe yú chi nadanguáⁿai yā 'iⁿyāⁿ.
⁹Iⁿyāⁿ s'eeⁿ ní cuuví yā castigados
 ní cueⁿe daāⁿmaⁿ Ndyuūs di'cuiinú
 yā 'iⁿyāⁿ s'eeⁿ ní Ndyuūs s'neeⁿ yā
 'iⁿyāⁿ s'eeⁿ yaⁿai yeⁿé yā. Ní nguéeⁿ
 cuuvi n'diichí yā naaⁿ Ndyuūs. Ndíí
 nguéeⁿ ndúú cuuvi n'diichí yā deeve
 taavi ca yeⁿé yā ndúúcū poder yeⁿé
 yā. ¹⁰Ní tiempo chi ndaa Jesucristo
 miⁿ nducyaaca 'iⁿyāⁿ chi 'āā
 i'téenu yā Jesucristo ní caⁿa yā
 dich'eté yā Ndyuūs. Ní 'iⁿyāⁿ s'eeⁿ
 ntúúⁿ caⁿa yā dich'eté yā Ndyuūs
 caati i'téenu nī nduudu cuaacu yeⁿé
 Ndyuūs chi ngaⁿa 'nū nanááⁿ nī. Ní
 'iⁿyāⁿ s'eeⁿ ngeⁿe yiiⁿnuⁿ yā.

¹¹Ní cáávā chuū cueⁿe daāⁿmaⁿ
 ngaⁿangua^á 'nū caavā ndís'tií. Ní
 ngiicá 'nū Ndyuūs yeⁿe yú chí diiⁿ
 cuenta yā chi ndís'tií ní n'daacā ti
 yaa^á yā ndís'tií chi cuuvi yeⁿé yā
 ndís'tií. Ní ngiicá 'nū Ndyuūs chi diíⁿ
 yā ndúúcū ndís'tií ndúúcū poder
 yeⁿé yā chi ndís'tií ní cuuvi diíⁿ nī
 nducuéⁿe chi n'daacā. Ní cuuvi diíⁿ
 nī cumplir ntiiⁿnyuⁿ n'dai chi diíⁿ nī
 cáávā chi i'téenu nī Jesucristo. ¹²Ní
 'iicu 'iⁿyāⁿ cuuvi dich'eté yā Señor
 Jesucristo yeⁿe yú cáávā chiíⁿ chi
 diiⁿ ndís'tií. Ní 'iⁿyāⁿ s'eeⁿ dich'eté
 yā ndís'tií caati Ndyuūs yeⁿe yú
 ndúúcū Señor Jesucristo nginneé yā
 ndís'tií.

Yeⁿé 'áámá 'iⁿyāⁿ chi dinuuⁿndi yā

2 Maaⁿ ní hermanos yeⁿe
 di'cuiitú 'nū ndís'tií chi
 cūnee ngiinú nī yeⁿe tiempo chí
 nindaa Señor Jesucristo ní yeⁿe
 taachi nduuvidaama yú ndúúcu yā.
²Di'cuiitú 'nū chi nguéeⁿ na'daaⁿ nī
 chííⁿ chi nadacádíinuⁿ nī. Nguéeⁿ
 diiⁿ 'va^á nī yeⁿe chi 'iⁿyāⁿ ngaⁿá

yā chi Cristo 'āā ndaa yā taama
 vmnéⁿēe ti ngaⁿá yā tan'dúúcā chi
 cáávā Espíritu N'dai yeⁿé Ndyuūs,
 naati nguéeⁿ 'tíicā. Ndíí nguéeⁿ ndúú
 'va^á nī yeⁿe táámá nduudu chi
 n'giindiveéⁿ nī yeⁿe chuū. Ndíí
 nguéeⁿ ndúú caavā carta chi sta^á
 nī chi tan'dúúcā chi dingúúⁿ 'nū
 yeⁿe nī naati nguéeⁿ 'tíicā. Ní yeⁿe
 nducuéⁿe chuū ní chiíⁿ chi ngaⁿá
 chí 'āā ndaa Señor Jesucristo yeⁿe
 yú, nguéeⁿ 'va^á nī. ³Nguéeⁿ ca^á nī
 lugar 'iⁿyāⁿ chi cuuvi cannche'éí
 yā ndís'tií mar 'áámá vmnéⁿēe.
 Vmnaaⁿ chi ndaa tiempo chi cuuvi
 nindaa Jesucristo taama vmnéⁿēe,
 'iⁿyāⁿ na iⁿ'yeeⁿdí 'cūū canéeⁿ chi
 ndaacadaamí yā yeⁿe Señor ní
 canee yā contra yeⁿe Señor. Tuuⁿmi
 ní ndaa 'áámá Saⁿā Nuunⁿdi,
 saⁿā chi Ndyuūs ngaⁿá yā chi 'āā
 condenado sa ní caⁿa sa infierno.
⁴Saⁿā miⁿ ní caaca taaⁿ sa ní
 contra nducuéⁿe chi yeⁿé Ndyuūs
 ndúúcū nducuéⁿe chi 'iⁿyāⁿ i'téenu
 yā. Saⁿā miⁿ ní dich'etete sa maaⁿ sa
 nguéeⁿ tan'dúúcā tanáⁿā 'iⁿyāⁿ. Ní
 ndaa sa cuaaⁿ chēeti yaācū templo
 yeⁿé Ndyuūs ní 'cuūndí sa. Ní maaⁿ
 sa sta^á sa lugar yeⁿé Ndyuūs. Ní diiⁿ
 sa maaⁿ sa chi cu'téenu 'iⁿyāⁿ saⁿā.
 Ní diiⁿ sa tan'dúúcā Ndyuūs saⁿā.

⁵¿Áá nguéeⁿ n'gaacú nī ndís'tií
 yeⁿe tiempo chi caneeⁿ nduucú nī
 ní caⁿá chíí ndís'tií nduudú 'cūū?

⁶Maaⁿ ní 'āā deenú nī de'e idiíiⁿ
 chi 'āā 'cuéeⁿ ndaa saⁿā miⁿ caati
 cuuvi ndaa saⁿā miⁿ taachi ndaa
 tiempo yeⁿe sa chi ndaa sa. ⁷Niicu
 maaⁿ poder yeⁿe nuuⁿndi chi idiíiⁿ
 chi 'iⁿyāⁿ dinuuⁿndí yā ní 'āā ngii.
 Chííⁿ chi diiⁿ chi Saⁿā Nuunⁿdi
 nguéeⁿ cuuvi 'cuuⁿmiⁿ sa maaⁿ sa

chi Saⁿā Nuⁿndi. 'Tííca rā vaa ndii tiempo chi 'iiⁿyāⁿ chi diiⁿ chi nguéeⁿ cuuvi 'cuuⁿmiⁿ Saⁿā Nuⁿndi, 'iiⁿyāⁿ miiⁿ caⁿá yā tāámá lado.

⁸Tuuⁿmi ní ndaa Saⁿā Nuⁿndi ní 'iiⁿyāⁿ cuuvi n'diichí yā saⁿā níícu Señor Jesucristo caⁿá yā 'caaⁿnúⁿ yā Saⁿā Nuⁿndi ndúúcu 'yúúne chi candaā yeⁿe cheendí yā ní di'cuiinú yā Saⁿā Nuⁿndi miiⁿ ndúúcu dēevé yeⁿé yā taachi nndaa yā. ⁹Ní Saⁿā Nuⁿndi miiⁿ ndaa sa ndúúcu n'dee n'dái poder yeⁿe Satanás chi yáá'n'guiinūⁿ. Ní diiⁿ sa vaadi n'giinu ndúúcu milagros chi nguéeⁿ vaadi cuaacu. ¹⁰Ní ndúúcu nducuéⁿē chi nguéeⁿ n'daacā idiin sa ntiin'nyuⁿ yeⁿē sa ní nginnche'ei sa 'iiⁿyāⁿ caati cuuvi diiⁿ sa ganar 'iiⁿyāⁿ lado yeⁿé yā, 'iiⁿyāⁿ chi caⁿá yā infierno. Ni chó'oo nducuéⁿē chuú caati 'iiⁿyāⁿ nguéeⁿ neⁿé yā 'caandiveéⁿ yā nduudu cuaacu yeⁿé Ndyuūs, nduudu chi diiⁿ chi ninguáⁿai yā. ¹¹Níícu cucáávā chi diíⁿ yā 'túúca, Ndyuūs caⁿá yā diíⁿ yā ndúúcu 'iiⁿyāⁿ s'eeⁿ chi cu'téenu yā nduudu yaadi yeⁿe Saⁿā Nuⁿndi. ¹²Ní nducyáácá 'iiⁿyāⁿ chi nguéeⁿ neⁿé yā cu'téenu yā nduudu cuaacu caati neⁿe ca yā cosas chi nguéeⁿ n'daacā ní cuuví yā condenado.

Ndyuūs ndēevé yā nducyaaca 'iiⁿyāⁿ chi nadanguáⁿai yā 'iiⁿyāⁿ

¹³Níícu ndís'tii hermanos yeⁿe yú, Señor neⁿé yā ndís'tii. Ní nús'uu ní cuéⁿé daāⁿmaⁿ caⁿá nū gracias Ndyuūs cucáávā ndís'tii caati Ndyuūs ndēevé yā ndís'tii vmnááⁿ vmnaaⁿ chi cuuvi nadanguáⁿai yā ndís'tii cucáávā Espíritu N'dai yeⁿé yā. Espíritu N'dai yeⁿé Ndyuūs

miiⁿ ní cuuvi dideeve ndís'tii caati ndís'tii cuuvi cu'téenu nī nduudu cuaacu yeⁿé Ndyuūs. ¹⁴Ní Ndyuūs yaa'ví yā ndís'tii chi cuuvi yeⁿé yā ndís'tii cucáávā nduudu cuaacu yeⁿé yā chi n'giindiveéⁿ nī ní diiⁿ chi cuuví nanguáⁿai nī. Ní nduudu cuaacu miiⁿ nús'uu ngaⁿá 'nū nanááⁿ ndís'tii. Ní Ndyuūs neⁿé yā chi ndís'tii tuneeⁿ nī chi cuuví canee nī tan'dúúca Señor Jesucristo yeⁿe yú.

¹⁵'Tííca maaⁿ ní 'cuēetinée n'daacá nī ndúúcu chi i'téenu nī. N'gaacú nī yeⁿe chi ngi'cueéⁿ 'nū ndís'tii taachi sneé 'nū nduucú nī ní yeⁿē chi idinguúⁿ 'nū yeⁿé nī. ¹⁶Maaⁿ Señor Jesucristo yeⁿē yú ndúúcu Ndyuūs Chiida yú dinéⁿ yā s'uuúⁿ caati Ndyuūs ní n'dai taavi. Ní cueⁿe daāⁿmaⁿ itée yā s'uuúⁿ 'viich'etítinūⁿ ní cānee ngiinu yú vaadi n'dai taavi yeⁿé Ndyuūs chi Ndyuūs caⁿa yā chi tée yā s'uuúⁿ. ¹⁷Neⁿé chi Ndyuūs ní tée yā 'viich'etítinūⁿ ndís'tii na staava yeⁿé nī ní tée yā fuerzas n'dís'tii caati ndís'tii ní cuuvi diíⁿ nī nducuéⁿē chi n'daacā ní caaⁿmaⁿ nī dámaāⁿ nduudu chi n'daacā.

Caaⁿmaⁿnguaⁿá nī caavā nús'uu

3 Maaⁿ ní yeⁿe nducuéⁿē, ndís'tii hermanos yeⁿé 'nū caaⁿmaⁿnguaⁿá nī cucáávā nús'uu chi nīⁿnúúⁿ nūⁿ cuuvi candēⁿ nū nduudu cuaacu yeⁿé Ndyuūs na núúⁿmaⁿ cuaaⁿ. Ní 'iiⁿyāⁿ cuuvi cu'téenu yā nduudu cuaacu miiⁿ ní cuuvi din'daacá yā ní diíⁿ yā chiiⁿ chi Ndyuūs neⁿé yā tan'dúúca chi ndís'tii diíⁿ nī. ²Caaⁿmaⁿnguaⁿá nī ntúūⁿ chi cuuví nadanguáⁿai 'nū yeⁿe 'iiⁿyāⁿ chi nguéeⁿ n'daacā

idiíⁿ yā chi perverso yā caati nguée nducyaaca 'iiⁿ'yāⁿ i'téenu yā Señor Jesucristo. ³Naati Señor Jesucristo ní dámaāⁿ n'daacā dííⁿ yā ní nducuéⁿē tiempo nginneé yā ndís'tií chi 'áámá canee nī ndúúcū chi i'téenu nī. Ní candee yā cuidado ndís'tií yeⁿe dendu'ū chi nguē n'daacā. ⁴Ní vée 'viich'etínūⁿ yeⁿ'é 'nū ndúúcū Señor ndúúcū ndís'tií caati ndís'tií ní idiíⁿ nī nducuéⁿē chi caⁿ'a 'nū nduucú nī chi canee chi dííⁿ nī ní 'tíicā caⁿ'á nī dííⁿ nī. ⁵Neⁿ'é 'nū chi Señor Jesucristo cunnee yā ndís'tií chi cuuvi deenú nī na staava yeⁿ'é nī de'ē chi vaadī neⁿ'e yeⁿ'é Ndyuūs. Ní cuuví yeⁿ'e nī maāⁿ 'viich'etínūⁿ chi yeⁿ'e Cristo. Ní cuuvi cuheé nī yeⁿ'e tanducuéⁿē chi cuchii.

Canee chi diiⁿ yú ntiíⁿnyuⁿ

⁶Maaⁿ ní ndís'tií hermanos yeⁿ'e yú, itée 'nū orden ndís'tií ndúúcū chi dúúchí Señor Jesucristo chi diví nī yeⁿ'e hermanos yeⁿ'e yú chi nguée neⁿ'é yā dííⁿ yā ntiíⁿnyuⁿ ní nguée dííⁿ yā tan'dúúcā chi nús'uu chi'cueéⁿ 'nū 'iiⁿ'yāⁿ. ⁷Ndís'tií ní deenú nī tan'dúúcā chi cánée chi ch'etinee nī. Ní dííⁿ nī ntiíⁿnyuⁿ tan'dúúcā chi dííⁿ 'nū taachi sneé 'nū ndúúcu nī ní dííⁿ 'nū ntiíⁿnyuⁿ. ⁸Ní nguée sta'á 'nū pan yeⁿ'e mar 'áámá ndís'tií chi nguée cáí 'nū. Naati 'tíicā dííⁿ 'nū. Dííⁿ 'nū ntiíⁿnyú ndii nguuví ndíí n'gaaⁿ chi nguée di'vaachí 'nū mar 'áámá ndís'tií. ⁹Ní 'áará chí cuuvi ngiicá ndis'tií chi tee nī necesidades yeⁿ'é 'nū nguē dííⁿ 'nū 'tíicā. Idiiⁿ 'nū ntiíⁿnyúⁿ chi neⁿ'é 'nū cu'neéⁿ 'nū cáávā 'áámá ejemplo nanááⁿ ndís'tií caati cuuvi dííⁿ nī

tan'dúúcā chi dííⁿ 'nū. ¹⁰Ní taachi ch'etinee 'nū ndúúcū ndís'tií caⁿ'a 'nū nduucú nī nduudú 'cūū. 'Iiⁿ'yāⁿ chi nguée neⁿ'é yā dííⁿ yā ntiíⁿnyuⁿ nguée che'ē yā. ¹¹Ch'iindiveéⁿ 'nū chi duu'vi 'iiⁿ'yāⁿ chiicá yā nguaaⁿ ndís'tií nguée chiicá n'daaca yā ti nguée idiíⁿ yā ntiíⁿnyuⁿ ní neenē n'dee n'dái dííⁿ yā cosas chi nguée dichí'vē. ¹²'Iiⁿ'yāⁿ chi diiⁿ 'tíicā, ca'á 'nū orden ní di'cuítu 'nū 'iiⁿ'yāⁿ ndúúcū chi duuchi Señor Jesucristo yeⁿ'e yú chi dííⁿ yā ntiíⁿnyuⁿ ndúúcū vaadī yeenú. Níicú dííⁿ yā ganar cáávā gastos yeⁿ'é yā.

¹³Ndís'tií hermanos yeⁿ'é 'nū nguée cánée chi cuuvi 'daandí nī chi dííⁿ nī dendu'ū chi n'daacā. ¹⁴Ndúútí chi 'áámá 'iiⁿ'yāⁿ nguée cu'nee'veéⁿ yā nduudu chí idinguúⁿ 'nū na carta 'cūū, n'diichí nī du'u chi 'iiⁿ'yāⁿ miiⁿ ní nguée dííⁿ nī de'ē vee ndúúcu yā. 'Tíicā ní cuuvi 'cuinaaⁿ yā. ¹⁵Ní nguée dííⁿ nī ndúúcu yā tan'dúúcā chi contra yeⁿ'é nī naati ca'á nī consejo 'iiⁿ'yāⁿ miiⁿ tan'dúúcā chi dííⁿ nī 'iiⁿ'yāⁿ.

Yeⁿ'e vaadī n'dai yeⁿ'é Ndyuūs

¹⁶Neⁿ'é chi maaⁿ Señor Jesucristo chi vee vaadī 'diiíⁿ yeⁿ'é yā cueⁿ'e daāⁿmaⁿ itée yā ndís'tií vaadī 'diiíⁿ nducuéⁿē tiempo ní nducuéⁿē cuaaⁿ. Señor miiⁿ ní cunee yā ndúúcū nducyaaca ndís'tií.

¹⁷'Úú Pablo idinguúⁿ nduudu 'cūū yeⁿ'e carta 'cūū ndúúcū ta'á ní cánée letra yeⁿ'é. 'Tíicā dinguúⁿ ní 'tíicā dííⁿ firmar nducuéⁿē cartas yeⁿ'é. ¹⁸Neⁿ'é chi Señor Jesucristo yeⁿ'e yú tee yā nducyáacá ndís'tií nducuéⁿē vaadī n'dai yeⁿ'é yā. 'Tíicā cuuvi.